



DATOS DEL USUARIO
 NOMBRE: _____ DIRECCION: _____
 COL: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELEFONO: _____
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR
 RAZON SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
 MARCA SOCIAL: _____ MODELO: _____
 NO DE SERIE: _____
 NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
 DIRECCION: _____
 COL: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELEFONO: _____
 FECHA DE VENTA: _____
 FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____

SÓLO PARA MÉXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON, S.A. DE C.V., RFC LEV-920526651, ARISTA 54-A, MÉXICO 11270 D.F., MÉXICO, TEL. 386 00 73. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por LEVITON S.A. DE C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON S.A. DE C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON S.A. DE C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extravíe el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné par écrit, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au sein du service de l'Assurance Qualité, 165, Boul. Hymus Blvd., Pointe-Claire, Québec Canada, H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

For Technical Assistance Call: 1-800-824-3005 (U.S.A. Only) 1 800 405-5320 (Canada Only) www.leviton.com

Pour toute aide technique, composer le: 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for two years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such two year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to: Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591 (In Canada send to Leviton Mfg. of Canada Ltd., 165, Boul. Hymus Blvd., Pointe-Claire, Québec Canada H9R 1E9). This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Solo en E.U.A.) www.leviton.com

GARANTIA LEVITON POR 2 AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal periodo de dos años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implícita se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implícita, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Solo en E.U.A.) www.leviton.com



Variable Countdown Timer
 Cat. No. 6652
 Installation Instructions
 English (p. 1 -13)

Interrupteur-minuterie
 N° de cat. 6652
 Directives d'installation
 Français (p. 14-22, 33-41)

Cronómetro Variable de Cuenta Regresiva
 No. de Cat. 6652
 Instrucciones de Instalación
 (Español p. 23-41)

LEVITON DI-000-06652-20B

ENGLISH

DESCRIPTION

Lighting control is a primary consideration for both residential and commercial interior design. Also, energy conservation has become a major issue for many applications.

The Leviton Decora line of lighting controls are designed with these ideas in mind, allowing the designer and/or installer to mix and match the unit with other Decora devices, to maintain the designer look of the project and provide energy savings.

Some applications include indoor and outdoor lighting, office lights, janitor closets, etc. Energy is saved since loads automatically turn OFF according to the setting on the switch.

SPECIFICATIONS

Ratings: 500W Tungsten, 500VA Inductive
 1/6 hp 125VAC, 60Hz

Relative Humidity:
 20% to 90% non-condensing

- A neutral conductor is required for proper operation.
- For rapid start fluorescents only.
- This device is suitable for single-pole or 3-way applications.

GENERAL INFORMATION

- Installing this device requires experience with residential and commercial wiring practices. Confirm that all circuit wiring complies with local codes and ordinances.
- Failure to follow instructions exactly may permanently damage the unit, expose you to dangerous voltages and void all warranties stated and/or implied.

FEATURES

Preset Time Settings: Cat. No. 6652 has 16 preset settings. The selected timing intervals are:
MINUTES: 1, 5, 10, 15, 30 and
HOURS: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 14, 16, 18. Time settings can be selected using the time dial.

Delay Settings: Located under the touchplate, the rotary dial contains the preset time settings described above. When the touchplate is pressed, the load(s) will turn ON and remain ON for the selected time cycle.

Annunciator: 15 seconds prior to the end of the time cycle the annunciator will sound. This will occur until either the time cycle has expired or the touchplate is pressed. The timer will then reset.

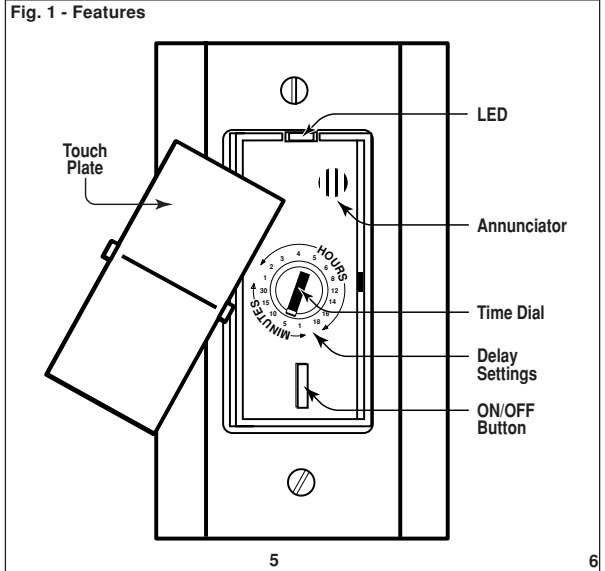
LED: Located at the top of the switch, the LED is ON only when the load is ON. The LED will flash once every two seconds, fifteen seconds prior to the end of the time cycle, along with the annunciator described above. When the load is turned OFF, the LED will turn OFF.

OFF: The load(s) turn OFF automatically after the selected time ON setting has expired. To turn the load(s) OFF manually, press the touchplate twice within one second.

TO INSTALL

WARNING: TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPROPRIATE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

WARNING: IF YOU ARE UNSURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN.



WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!

WARNING: TO AVOID OVERHEATING AND POSSIBLE DAMAGE TO THIS DEVICE AND OTHER EQUIPMENT, DO NOT INSTALL TO CONTROL A RECEPTACLE, A MOTOR OR A TRANSFORMER OPERATED APPLIANCE.

CAUTION: USE THIS DEVICE WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE ONLY. WITH ALUMINUM WIRE USE ONLY DEVICES MARKED CO/ALR OR CU/AL.

- TURN OFF POWER.**
- Remove insulation from circuit conductors to expose 3/4" (1.9 cm) bare copper.

- Connect wires per appropriate wiring diagram as follows:
For single pole installation (Dia. 1):
 Disconnect circuit conductors from existing single-pole switch and remove old switch, if applicable.
 Twist strands of each separate wire tightly together with circuit conductor and push firmly into appropriate wire connector. Screw connectors on clockwise making sure that no bare copper shows below the wire connectors.
 Secure each wire connector with electrical tape. Cap Yellow lead with wire connector. Proceed to step #4.
For 3-way installation (Dia. 2):
 Disconnect circuit conductors from one of the existing 3-way switches and remove old switch, if applicable. Connect conductor from the 3-way switch common

terminal (usually BLACK screw) to LINE (Hot). Connect a traveler conductor (from BRASS screw on 3-way switch) to BLACK lead. Connect other traveler conductor (from other BRASS screw on 3-way switch) to YELLOW lead. Connect Neutral conductor to WHITE lead and WHITE (Neutral) wire from LOAD. Connect BLACK wire from LOAD to BLUE lead.

NOTE: Must have jumper connection between LINE input and BLACK lead to timer (Dia 2).

Twist strands of each separate wire tightly together with circuit conductor and push firmly into appropriate wire connector. Screw connectors on clockwise making sure that no bare copper shows below the wire connectors. Secure each wire connector with electrical tape.

- Mount device "TOP" up using screws provided. Attach wallplate.
- Restore power at circuit breaker or fuse. Installation is complete.

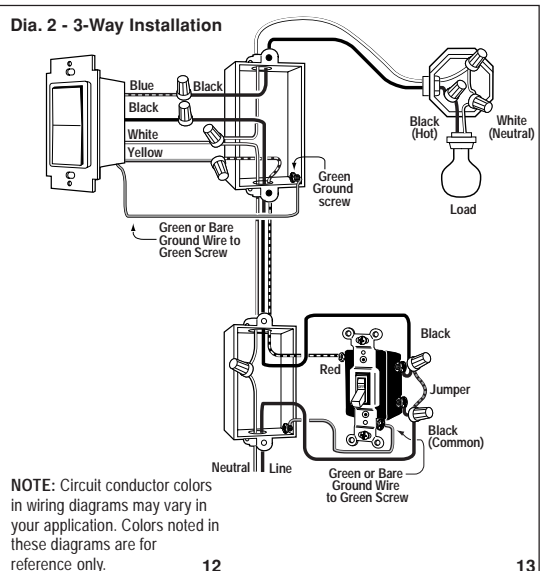
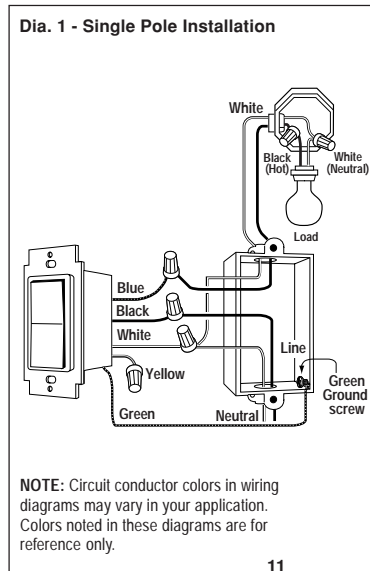
OPERATION

Setting the Time Selection:

- Using a small blade screwdriver, pen knife, or nail file, lift the touchplate to access the delay dial.
- Insert the same tool into the turn key located on the delay dial and select the desired time cycle.
- Snap the touchplate back into place.

Starting the Time Cycle: Press the touchplate. The load will turn ON and remain ON for the selected time.

Interrupting the Time Cycle: Press the touchplate twice within one second. The load will turn OFF.



FRANÇAIS

DESCRIPTION

La commande de l'éclairage est un aspect fort important à considérer lors de l'aménagement d'un décor, qu'il soit résidentiel ou commercial. De plus, la conception des applications d'aujourd'hui est de plus en plus axée sur l'économie de l'énergie.

Conçues pour répondre à ces critères, les commandes d'éclairage de la gamme Decora de Leviton permettent aux éclairagistes et aux installateurs de combiner et d'agencer des produits de manière à procurer une apparence élégante tout en économisant l'énergie.

Qu'il soit installé pour commander l'éclairage extérieur ou d'un bureau, ou même d'une resserre de concierge, cet interrupteur permet d'économiser l'énergie en éteignant automatiquement les charges lui étant raccordées selon le réglage programmé.

FICHE TECHNIQUE

Valeurs nominales :
 500 W, charge au tungstène
 500 W, charge inductive
 1/6 ch., 125 V c.a., 60 Hz

Humidité relative : 20 % à 90 %, sans condensation

- Pour fonctionner correctement, ce dispositif doit être raccordé à un conducteur neutre.
- Pour les lampes fluorescentes à allumage rapide seulement.
- Ce dispositif convient aux applications unipolaires ou à trois voies.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- L'installation de ce dispositif requiert une certaine expérience en matière de câblage électrique résidentiel et commercial. S'assurer que les travaux soient conformes aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de se conformer aux

présentes directives, on risque d'endommager le dispositif, de s'exposer à de dangereuses tensions, ou d'annuler toute garantie explicite ou implicite s'y rapportant.

CARACTÉRISTIQUES

Réglages de la minuterie : le 6652 offre 16 délais d'éteinte possibles : 1, 5, 10, 15 ou 30 MINUTES, ou 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 12, 14, 16 ou 18 HEURES, que l'on programme au moyen du cadran de réglage.

Réglages de délai : situé sous la touche sensible, un cadran rotatif offre les délais décrits ci-dessus. Lorsqu'on appuie sur la touche, les charges commandées sont mises sous tension, et le restent jusqu'à ce que le délai choisi soit écoulé.

Signal sonore : 15 secondes avant que le délai soit écoulé, un signal sonore se fait entendre et

ce, jusqu'à la fin du délai ou jusqu'à ce qu'on appuie sur la touche sensible. La minuterie recommence alors son décompte.

Témoin à DEL : situé au-dessus de la touche, le témoin s'allume lorsque les charges commandées sont mises sous tension. Quinze secondes avant la fin du délai (au moment où le signal sonore est déclenché), le témoin commence à clignoter (une fois à toutes les deux secondes). Lorsque les charges sont mises hors tension, le témoin s'éteint.

Mise hors tension : une fois le délai écoulé, les charges sont mises hors tension automatiquement. On peut cependant effectuer manuellement la commande de mise hors tension en donnant deux petits coups rapides sur la touche.

INSTALLATION

AVERTISSEMENT : INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.

AVERTISSEMENT : À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU

AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LA SURCHAUFFE OU L'ENDOMMAGEMENT ÉVENTUEL DE CE DISPOSITIF OU D'AUTRES APPAREILS LUI ÉTANT RACCORDÉS, NE PAS L'INSTALLER POUR COMMANDER UNE PRISE OU UN APPAREIL MOTORISÉ OU À TRANSFORMATEUR.

MISE EN GARDE : N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE; EN PRÉSENCE DE FIL D'ALUMINIUM, UTILISER SEULEMENT LES DISPOSITIFS PORTANT LA MARQUE CU/AL (CO/ALR).

1. COUPER LE COURANT.

2. Dénuder les fils du circuit sur environ 1,9 cm (3/4 po).

3. Raccorder les fils conformément au schéma de câblage approprié et de la façon suivante :

19

Application unipolaire (sch. 1) : Le cas échéant, défaire les raccords de l'interrupteur existant et retirer ce dernier. Torsader solidement ensemble les brins de chaque connexion et enfoncez fermement le raccord dans un serre-fils de calibre approprié, en tournant ce dernier vers la droite et en s'assurant qu'aucun brin de cuivre ne soit exposé. Protéger les raccords au moyen de ruban isolant. Protéger le fil jaune au moyen d'un serre-fils. Passer à l'étape 4.

Application à 3 voies (sch. 2) : Le cas échéant, déconnecter les conducteurs du circuit d'un des interrupteurs à 3 voies existants, et le retirer. Raccorder le conducteur de la borne commune de l'interrupteur à trois voies (normalement NOIRE) au fil de LIGNE (actif); raccorder un cavalier (de la borne LAITON de l'interrupteur à 3 voies) au fil de sortie NOIR; raccorder un autre

20

cavalier (de la borne LAITON de l'interrupteur à 3 voies) au fil de sortie JAUNE; raccorder le conducteur NEUTRE au fil de sortie BLANC et au fil BLANC (neutre) de CHARGE; raccorder le fil NOIR au fil de sortie BLEU de CHARGE.

REMARQUE : Il est essentiel de mettre un cavalier entre l'entrée de LIGNE et le fil de sortie NOIR de la minuterie (sch. 2).

Torsader solidement ensemble les brins de chaque connexion et enfoncez fermement le raccord dans un serre-fils de calibre approprié, en tournant ce dernier vers la droite et en s'assurant qu'aucun brin de cuivre ne soit exposé. Protéger les raccords au moyen de ruban isolant.

4. Fixer le dispositif au moyen des vis fournies en prenant soin d'orienter la marque "TOP" vers le haut. Fixer la plaque murale.

5. Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur; l'installation est terminée.

21

FONCTIONNEMENT

1. Réglage de la minuterie:

Soulever délicatement la plaque sensible de l'interrupteur au moyen d'un petit tournevis, d'une lime à ongle ou d'un couteau de poche de manière à découvrir le cadran de réglage.

2. En utilisant le même outil, effectuer le réglage du cadran en tournant ce dernier à la position désirée.

3. Replacer la touche sensible en appuyant fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Engagement du délai : appuyer sur la touche sensible. Les charges commandées sont alors mises sous tension jusqu'à ce que le délai réglé soit écoulé.

Interruption du délai : appuyer deux fois sur la touche (deux coups en une seconde) pour mettre les charges hors tension.

22

ESPAÑOL

DESCRIPCION

El control de iluminación es una consideración primaria en el diseño de interiores residenciales y comerciales. Además, el ahorro de energía es un asunto principal para muchas aplicaciones.

La línea de controles de iluminación de Leviton Decora está diseñada con estas ideas en mente, permitiendo al diseñador y/o instalador mezclar y combinar la unidad con otros productos Decora, para mantener la apariencia del diseño del proyecto y proveer ahorro de energía.

23

ESPECIFICACIONES

Capacidad:
Tungsteno 500W
Inductiva 500VA
1/6 hp 125VCA, 60Hz

Humedad Relativa:
20% a 90% no-condensadora

• **Se requiere de un conductor Neutral para una función apropiada.**

• Sólo para fluorescentes de inicio rápido.

• Este producto es compatible

24

OPERACION

Programación de la Selección de Tiempo:

1. Usando un desarmador de cuchilla pequeña, lima de uñas o cuchillo u objeto similar, levante la placa de toque para acceder al dial de retardo.

2. Inserte la misma herramienta en la llave giratoria ubicada en el dial de retardo y seleccione el ciclo de tiempo que desee.

3. Reponga la placa de toque en su sitio.

Inicio del Ciclo de Tiempo: Presione la placa de toque, la carga se ENCENDERA y permanecerá ENCENDIDA el tiempo seleccionado.

Interrupción del Ciclo de Tiempo: Presione la placa de toque dos veces dentro de un segundo. La carga se ENCENDERA.

25

con aplicaciones Unipolares o de 3-Vías.

INFORMACION GENERAL

• La instalación de este producto requiere de la experiencia práctica de cableado residencial y comercial. Compruebe que el cableado de todos los circuitos cumplen con los códigos locales y ordenanzas.

• Cualquier descuido en no seguir las instrucciones exactamente puede causar daños permanentes a la unidad, exponerla a voltajes peligrosos y anula toda garantía citada o implicada.

CARACTERISTICAS

Programación de Tiempo Prefijado:

El No. de Cat. 6652 tiene 16 programas prefijados. Los intervalos de tiempo seleccionados son: **MINUTOS:** 1, 5, 10, 15, 30 y **HORAS:** 1, 2, 3, 4, 5, 6,

26

8, 12, 14, 16, 18. La programación del tiempo se puede seleccionar usando el dial de tiempo.

Programador de Retardo: Ubicado debajo de la placa de toque, el dial giratorio contiene la programación del tiempo prefijado descrito arriba. Cuando se presiona la placa de toque, la carga(s) se ENCIENDE y se mantiene ENCENDIDA por el ciclo de tiempo seleccionado.

Anunciador: Quince segundos antes que termine el ciclo el anunciador sonará. Esto ocurrirá cuando el ciclo de tiempo termina o cuando se presiona la placa de toque. El cronómetro entonces se reposicionará.

LED (Indicador de Luz): Ubicado en la parte superior del interruptor, el LED está encendido sólo cuando la carga está encendida. El LED oclará una vez cada dos segundos, quince segundos antes

27

que termine el ciclo de tiempo, junto con el anunciador descrito arriba. Cuando la carga se APAGA, el LED se APAGARA.

OFF: La carga se APAGA automáticamente después de el tiempo fijado de ENCENDIDO termina. Para APAGAR la carga manualmente, presione la placa de toque dos veces dentro de un segundo.

27

PARA INSTALAR

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADOS

ADVERTENCIA: SI USTED NO ESTÁ SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

28

ADVERTENCIA: PARA EVITAR SOBRECALIENTAMIENTO Y POSIBLE DAÑO A ESTE APARATO Y OTRO EQUIPO, NO INSTALE PARA CONTROLAR UN RECEPTACULO, MOTOR O TRANSFORMADOR.

PRECAUCION: USE ESTE PRODUCTO SÓLO CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE. PARA CABLE DE ALUMINIO USE SÓLO PRODUCTOS MARCADOS CON EL SÍMBOLO CO/ALR O CU/AL.

1. INTERRUMPA LA CORRIENTE.

2. Pele 1.9 cm (3/4") de aislante de la punta de cada conductor del circuito.

3. Conecte los cables de acuerdo al diagrama apropiado y como sigue:

Para instalación unipolar (Dia. 1): Desconecte los conductores del circuito del interruptor unipolar existente y saque el interruptor, si es necesario.

29

Tuerce todos los hilos de cada conexión y bien apretados con el conductor del circuito y empújelos firmemente en el conector de alambres.

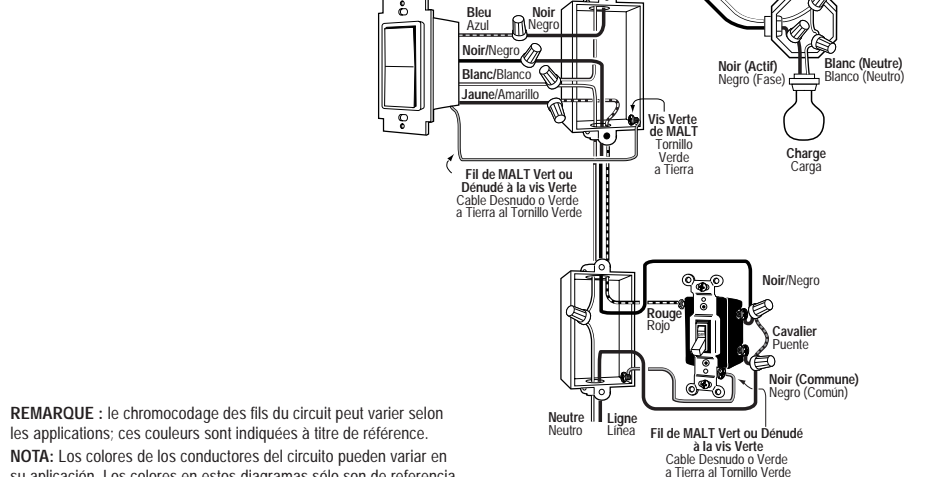
Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conector con cinta aislante. Cubra el conductor Amarillo con un conector. Continúe con el paso #4.

Instalación para 3 Vías (Dia. 2):

Desconecte los conductores del circuito de uno de los interruptores de 3 vías y saque el interruptor viejo, si es necesario. Conecte el conductor de la terminal común del interruptor de 3 vías (usualmente el tornillo NEGRO) a LINEA (Fase). Conecte un conductor viajero (del tornillo de LATON en el interruptor de 3 Vías) al conductor NEGRO. Conecte el otro conductor

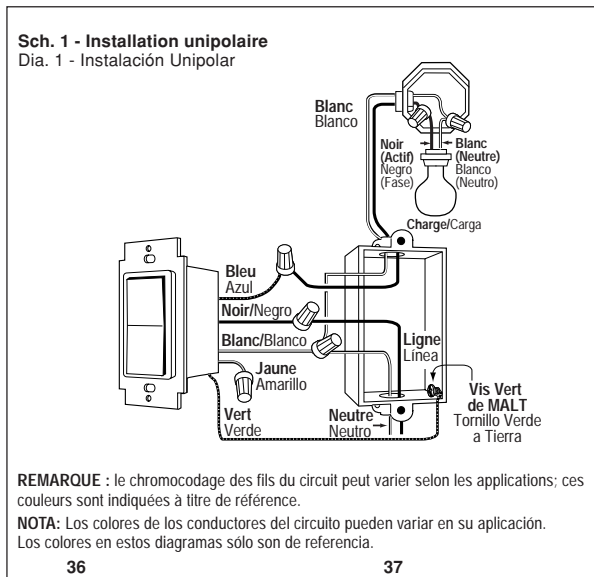
30

Sch. 2 - Installation à trois voies
Dia. 2 - Instalación de 3-Vías



REMARQUE : le chromocodage des fils du circuit peut varier selon les applications; ces couleurs sont indiquées à titre de référence.
NOTA: Los colores de los conductores del circuito pueden variar en su aplicación. Los colores en estos diagramas sólo son de referencia.

38



REMARQUE : le chromocodage des fils du circuit peut varier selon les applications; ces couleurs sont indiquées à titre de référence.
NOTA: Los colores de los conductores del circuito pueden variar en su aplicación. Los colores en estos diagramas sólo son de referencia.

35